

7. Ovatko SEU 6 artikla, Euroopan unionin perusoikeuskirjan 17 artiklan 1 kohta ja Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö esteenä lainsäädännölle, jossa poistetaan oikeus yli 30 vuoden ajalta suoritettuihin vakuutusmaksuihin perustuvaan eläkkeeseen, vaikka ammattituomarit ovat erikseen maksaneet ja maksavat yhä eläkemaksuja yliopisto-opettajan toimestaan?
8. Ovatko SEU 6 artikla sekä henkilöiden yhdenvertaista kohtelua näiden rodusta ja etnisestä alkuperästä riippumatta koskevan direktiivin 2000/78 <sup>(1)</sup> 2 artiklan 2 kohdan b alakohta ja Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö esteenä sellaiselle jäsenvaltion perustuslakituoimioistuimen ratkaisulle, jossa se lain perustuslainmukaisuutta valvoessaan totesi, että oikeus eläkkeen ja ansiotulon yhdistämiseen kuuluu yksinomaan niille henkilöille, jotka on nimitetty virkaansa määrääjäksi, ja kielsi siten tämän oikeuden ammattituomareilta, joilta evätään näin oikeus yli 30 vuoden aikana suoritettuihin henkilökohtaisiin vakuutusmaksuihin perustuvaan eläkkeeseen sillä perusteella, että viimeksi mainitut ovat jatkaneet yliopistollista opetustointa?
9. Ovatko SEU 6 artikla ja Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö esteenä sellaiselle lainsäädännölle, jossa yli 30 vuoden vakuutusmaksuihin perustuvan ammattituomarien eläkkeen maksamisen ehdoksi asetetaan ilman ajallisia rajoituksia yliopistollisen opetustoimen lopettaminen?
10. Ovatko SEU 6 artikla ja Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö esteenä sellaiselle lainsäädännölle, jolla rikotaan henkilökohtaisen omaisuuden suojan ja yleisen edun vaatimusten välillä vallitseva oikeudenmukainen tasapaino siten, että ainoastaan tietty henkilöryhmä määrätään menettämään ammattituomarin eläkkeensä siitä syystä, että nämä harjoittavat yliopistollista opetustointa?

<sup>(1)</sup> Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annettu neuvoston direktiivi 2000/78 (EYVL L 303, s. 16).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Curtea de Apel Bacău (Romania) on esittänyt 30.5.2014 – Județul Neamț v. Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Asia C-260/14)

(2014/C 292/19)

Oikeudenkäyntikieli: romania

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Curtea de Apel Bacău

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Județul Neamț

Vastaaja: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Merkitseekö se, että rakennerahastoista tukea saava hankintaviranomainen ei tehdessään hankintasopimusta, jonka kohteena on tuettujen toimenpiteiden toteuttaminen, noudata sääntöjä, jotka koskevat sellaisen julkisen hankintasopimuksen tekemistä, jonka ennakoitu arvo ei ylitä direktiivin [2004/18/ETY] <sup>(1)</sup> 7 artiklan a alakohdassa vahvistettua kynnysarvoa, asetuksen (EY) N:o 2988/1995 <sup>(2)</sup> 1 artiklassa tarkoitettua "väärinkäytöstä" tai asetuksen (EY) N:o 1083/2006 <sup>(3)</sup> [2] artiklan 7 alakohdassa tarkoitettua "sääntöjenvastaisuutta" (romaniaksi "neregularitate").

- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, on selvitettävä, onko asetuksen (EY) N:o 1083/2006 98 artiklan 2 kohdan toista virkettä tulkittava siten, että jäsenvaltioiden tekemät rahoitusoikaisut ovat silloin, kun niitä sovelletaan rakennerahastoista yhteisrahoitettuihin menoihin julkisia hankintasopimuksia koskevien oikeussääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, asetuksen (EY) N:o 2988/1995 4 artiklassa tarkoitettuja hallinnollisia toimenpiteitä, vai ovatko ne saman asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja hallinnollisia seuraamuksia.
- 3) Jos toiseen kysymykseen vastataan siten, että jäsenvaltioiden tekemät rahoitusoikaisut ovat hallinnollisia seuraamuksia, on selvitettävä, sovelletaanko asetuksen (EY) N:o 2988/1995 2 artiklan 2 kohdan toisessa virkkeessä vahvistettua periaatetta, jonka mukaan lievempiä seuraamuksia sovelletaan taannehtivasti.
- 4) Onko tilanteessa, jossa rahoitusoikaisuja on sovellettu rakennerahastoista osarahoitettuihin menoihin julkisia hankintasopimuksia koskevien oikeussääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, asetuksen (EY) N:o 2988/1995 2 artiklan 2 alakohta, luettuna yhdessä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 98 artiklan 2 kohdan toisen virkkeen kanssa ja ottamalla huomioon myös oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteet, esteenä sille, että jäsenvaltio soveltaa rahoitusoikaisuja, jotka kuuluvat sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamisalaan, joka on tullut voimaan sen ajankohdan jälkeen, jolloin julkisia hankintasopimuksia koskevien oikeussääntöjen väitetty rikkominen on tapahtunut.

- <sup>(1)</sup> Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan Parlamentin ja Neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114).
- <sup>(2)</sup> Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18.12.1995 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95 (EYVL L 312, s. 1).
- <sup>(3)</sup> Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 kumoamisesta 11.7.2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1083/2006 (EUVL L 210, s. 25).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Curtea de Apel Bacău (Romania) on esittänyt 30.5.2014 – Județul Bacău v. Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Asia C-261/14)

(2014/C 292/20)

Oikeudenkäyntikieli: romania

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Curtea de Apel Bacău

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Județul Bacău

Vastaaja: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko asetuksen (EY) N:o 1083/2006 <sup>(1)</sup> 98 artiklan 2 kohdan toista virkettä tulkittava siten, että jäsenvaltioiden tekemät rahoitusoikaisut ovat silloin, kun niitä sovelletaan rakennerahastoista yhteisrahoitettuihin menoihin julkisia hankintasopimuksia koskevien oikeussääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, asetuksen (EY) N:o 2988/1995 <sup>(2)</sup> 4 artiklassa tarkoitettuja hallinnollisia toimenpiteitä, vai ovatko ne saman asetuksen 5 artiklan c alakohdassa tarkoitettuja hallinnollisia seuraamuksia.